កំណែថ្មី 2406

ការប្រឡងវាស់ជំនាញសម្រាប់ពលករជំនាញកម្រិត1 ក្នុងវិស័យផលិតអាហារនិងភេសជ្ជៈ

សេចក្តីណែនាំអំពីការប្រឡងនៅក្នុងប្រទេសជប៉ុន

ស្ថាប័នវាយតម្លៃជំនាញបច្ចេកទេសឧស្សាហកម្មអាហារសម្រាប់ជនបរទេស

OTAFF

THE ORGANIZATION FOR TECHNICAL SKILL ASSESSMENT OF FOREIGN WORKERS IN FOOD INDUSTRY

<មាតិកា>

1. ពលករជំនាញ និង គោលដៅនៃការប្រឡង 3

2. លក្ខខណ្ឌចូលរួមការប្រឡង 4

3. មុខវិជ្ជាប្រឡង និង របៀបប្រឡង ជាដើម..5

4. ពិន្ទុជាប់..7

5. សៀវភៅសិក្សា 7

6. ដំណើរការនៃនីតិវិធីប្រឡង និង ការហាមឃាត់ចំពោះការដាក់ពាក្យស្ទួន 8

7. ថ្លៃប្រឡង..10

8. វត្ថុយកតាមខ្លួននៅថ្ងៃប្រឡង..10

9. ចំណុចប្រុងប្រយ័ត្ននៅថ្ងៃប្រឡង និង ការហាមឃាត់ទង្វើខុសវិន័យប្រឡង............16

10. ការប្រកាសបេក្ខជនប្រឡងជាប់ និង លិខិតបញ្ជាក់ការប្រឡងជាប់ 19

11. ការគ្រប់គ្រងព័ត៌មានផ្ទាល់ខ្លួន..21

1. ពលករជំនាញ និង គោលដៅនៃការប្រឡង

យោងតាមច្បាប់ក្រោយវិសោធនកម្មស្តីពីការគ្រប់គ្រងអន្តោប្រវេសន៍និងការទទួលស្គាល់ជនភៀសខ្លួនដែលបានចាប់ផ្តើមនៅថ្ងៃទី1 ខែមេសា ឆ្នាំ2019 លក្ខណៈសម្បត្តិស្នាក់នៅថ្មីហៅថា"ពលករជំនាញ"ត្រូវបានបង្កើតឡើង។

"ពលករជំនាញ" ជាប្រព័ន្ធដែលទទួលយកអ្នកដែលមានជំនាញបច្ចេកទេសពីក្រៅប្រទេសសម្រាប់ធ្វើការងារដែលកំពុងខ្វះកម្លាំងពលកម្មនៅប្រទេសជប៉ុន ដូចជា វិស័យផលិតអាហារនិងភេសជ្ជៈជាដើម។

ដើម្បីទទួលបានលក្ខណៈសម្បត្តិស្នាក់នៅជាពលករជំនាញកម្រិត1 នៅក្នុងវិស័យផលិតអាហារនិងភេសជ្ជៈ គឺត្រូវប្រឡងជាប់នៅក្នុងការប្រឡង "កម្រិតសមត្ថភាពជំនាញ"និង"កម្រិតសមត្ថភាពភាសាជប៉ុន"ទាំង2ផ្នែក។

"កម្រិតជំនាញភាសាជប៉ុន" នឹងត្រូវបានកំណត់ដោយ "ការប្រឡងមូលដ្ឋានគ្រឹះភាសាជប៉ុន(JFT-Basic)"ដែលអនុវត្តដោយមូលនិធិជប៉ុន ឬ "ការប្រឡងសមត្ថភាពជំនាញភាសាជប៉ុន(JLPT)"ដែលអនុវត្តដោយមូលនិធិជប៉ុននិងសមាគមគាំទ្រការអប់រំអន្តរជាតិជប៉ុន។

"កម្រិតសមត្ថភាពជំនាញ"នៅក្នុងវិស័យផលិតអាហារនិងភេសជ្ជៈ នឹងត្រូវបានកំណត់ដោយ"ការប្រឡងវាស់ជំនាញសម្រាប់ពលករជំនាញកម្រិត1ក្នុងវិស័យផលិតអាហារនិងភេសជ្ជៈ" ដែលអនុវត្តដោយស្ថាប័នវាយតម្លៃជំនាញបច្ចេកទេសឧស្សាហកម្មអាហារសម្រាប់ជនបរទេស (ខាងក្រោមហៅថា OTAFF)។ (OTAFF អាចនឹងប្រើពាក្យកាត់សម្រាប់ហៅឈ្មោះនៃការប្រឡងទៅតាមការចាំបាច់។)

ទាក់ទងនឹងការស្នើសុំការទទួលស្គាល់លើលក្ខណៈសម្បត្តិស្នាក់នៅជាពលករជំនាញ សូមទាក់ទងសាកសួរទៅភ្នាក់ងារសេវាកម្មអន្តោប្រវេសន៍ជប៉ុននៃក្រសួងយុត្តិធម៌។ OTAFF មិនអាចឆ្លើយតបក្រៅពីសំណួរដែលទាក់ទងនឹងការប្រឡងវាស់ជំនាញសម្រាប់ពលករជំនាញកម្រិត1 ក្នុងវិស័យភោជនីយដ្ឋាននិងវិស័យផលិតអាហារនិងភេសជ្ជៈបានទេ។

[ការស្នើសុំលក្ខណៈសម្បត្តិស្នាក់នៅ "ពលករជំនាញកម្រិត1 (វិស័យផលិតអាហារនិងភេសជ្ជៈ)"]

កម្រិតសមត្ថភាពជំនាញ	កម្រិតសមត្ថភាពភាសាជប៉ុន
ការប្រឡងពលករជំនាញកម្រិត1 ក្នុងវិស័យផលិតអាហារនិងភេសជ្ជៈ	**ការប្រឡងមូលដ្ឋានគ្រឹះភាសាជប៉ុន (JFT-Basic) ឬ ការប្រឡងសមត្ថភាពជំនាញភាសាជប៉ុន (JLPT)**
65%ឡើងទៅធៀបនឹងពិន្ទុពេញ	កម្រិតA2ឡើងទៅ (JFT-Basic) ឬក៏ កម្រិតN4ឡើងទៅ (JLPT)

ជាប់នៅក្នុងការប្រឡងទាំងពីរ

↓

ស្នើសុំទៅកាន់ភ្នាក់ងារសេវាកម្មអន្តោប្រវេសន៍ជប៉ុន

※ ទោះជាបានប្រឡងជាប់ក៏ដោយ នោះមិនមែនមានន័យថាអ្នកប្រាកដជាទទួលបានលក្ខណៈសម្បត្តិស្នាក់នៅជា "ពលករជំនាញ" នោះទេ។

2. លក្ខខណ្ឌចូលរួមការប្រឡង

អ្នកដែលអាចចូលរួមការប្រឡងពលករជំនាញក្នុងវិស័យផលិតអាហារនិងភេសជ្ជៈនៅក្នុងប្រទេសជប៉ុន ត្រូវមានលក្ខខណ្ឌ ក និង ខ ទាំងពីរព្រមគ្នានៅថ្ងៃប្រឡង។

ក. អ្នកដែលលក្ខណៈសម្បត្តិស្នាក់នៅ (ចំណាំ1) និង មានអាយុចាប់ពី17ឆ្នាំពេញឡើងទៅគិតត្រឹមថ្ងៃប្រឡង។

ខ. កាន់លិខិតឆ្លងដែន(ចំណាំ2)ដែលចេញដោយរដ្ឋាភិបាលក្រៅប្រទេសឬស្ថាប័នមានសមត្ថកិច្ចក្នុងតំបន់ដែលប្រកាសកំណត់ដោយរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងយុត្តិធម៌ សម្រាប់ជាកិច្ចសហការនៅក្នុងការអនុវត្តដីកានិរទេសដោយរលូន។

(ចំណាំ1) អ្នកដែលកំពុងស្នាក់នៅក្នុងប្រទេសជប៉ុនដោយគោរពទៅតាមច្បាប់នៃប្រទេសជប៉ុនគឺអាចចូលរួមការប្រឡងបាន។ អ្នកដែលស្នាក់នៅប្រទេសជប៉ុនរយៈពេលខ្លីដោយគោរពទៅតាមច្បាប់នៃប្រទេសជប៉ុន ទោះជាគ្មានប័ណ្ណស្នាក់នៅក៏ដោយ ក៏អាចចូលរួមប្រឡងផងដែរ។ អ្នកដែលស្ថិតនៅក្នុងប្រទេសជប៉ុនដោយមិនគោរពទៅតាមច្បាប់នៃប្រទេសជប៉ុន (អ្នកស្នាក់នៅខុសច្បាប់) គឺមិនអាចចូលរួមការប្រឡងបានទេ។

(ចំណាំ2) បច្ចុប្បន្ន អ្នកដែលកាន់លិខិតឆ្លងដែននៃរដ្ឋាភិបាលក្រៅប្រទេសឬតំបន់ ក្រៅពីសាធារណរដ្ឋអ៊ីស្លាមអ៊ីរ៉ង់ គឺអាចចូលរួមការប្រឡងបាន។

(ចំណុចត្រូវប្រុងប្រយ័ត្ន)

- ■ ទោះជាបានជាប់នៅក្នុងការប្រឡងនេះក៏ដោយ ក៏មិនមែនមានន័យថាអ្នកប្រាកដជាទទួលបានលក្ខណៈសម្បត្តិស្នាក់នៅជា"ពលករជំនាញ"នោះដែរ។
  ទោះជាបានជាប់នៅក្នុងការប្រឡង ហើយបានដាក់ពាក្យស្នើសុំការប្រគល់លិខិតបញ្ជាក់ការទទួលស្គាល់លក្ខណៈសម្បត្តិស្នាក់នៅ ឬ ការផ្លាស់ប្តូរលក្ខណៈសម្បត្តិស្នាក់នៅក៏ដោយ ក៏មិនមែនមានន័យថាអ្នកប្រាកដជាទទួលបានលិខិតបញ្ជាក់ការទទួលស្គាល់លក្ខណៈសម្បត្តិស្នាក់នៅនោះដែរ។

- ■ ទោះជាទទួលបានលិខិតបញ្ជាក់ការទទួលស្គាល់លក្ខណៈសម្បត្តិស្នាក់នៅក៏ដោយ ទាក់ទងនឹងទិដ្ឋាការ(វីសា) គឺត្រូវឆ្លងកាត់ការត្រួតពិនិត្យដាច់ដោយឡែកដោយក្រសួងយុត្តិធម៌ ដូច្នេះ មិនមែនមានន័យថាអ្នកប្រាកដជាទទួលបានទិដ្ឋាការ(វីសា)នោះឡើយ។

3. មុខវិជ្ជាប្រឡង និង របៀបប្រឡង ជាដើម (សំណួរប្រឡងទាំងអស់ត្រូវបានសរសេរជាភាសាជប៉ុន (សម្រាប់តួអក្សរកាន់ជិគីមានភ្ជាប់សម្លេងអាន)។)

មុខវិជ្ជាប្រឡង : 2 មុខវិជ្ជា គឺ ការប្រឡងទ្រឹស្តី និង ការប្រឡងអនុវត្ត រយៈពេលប្រឡង : 70 នាទី

របៀបប្រឡង : ទម្រង់ប្រឡងដោយប្រើក្រដាស (ប្រើប្រាស់ក្រដាសគូសចម្លើយ។)

(1) ការប្រឡងទ្រឹស្តី

នេះគឺជាការប្រឡងទៅលើចំណេះដឹងទាក់ទងនឹងការគ្រប់គ្រងអនាម័យទូទៅ និង អនាម័យសុវត្ថិភាពការងារតាមរយៈHACCPជាដើម។

ចំណុច	ខ្លឹមសារសំខាន់ៗ	ចំនួនសំណួរ (សំណួរ)	ការដាក់ពិន្ទុ (ពិន្ទុ)	ពិន្ទុពេញ (ពិន្ទុ)
ចំណេះដឹងមូលដ្ឋានអំពីសុវត្ថិភាពចំណីអាហារនិងការគ្រប់គ្រងគុណភាព	· ភាពចាំបាច់នៃសុវត្ថិភាពចំណីអាហារ · ចំណេះដឹងទាក់ទងនឹងការពុលអាហារ	25	3	75
មូលដ្ឋានគ្រឹះនៃការគ្រប់គ្រងអនាម័យទូទៅ	· ចំណុចត្រូវយកចិត្តទុកដាក់ទាក់ទងនឹងការគ្រប់គ្រងអនាម័យនិងសុវត្ថិភាពចំណីអាហារ នៅមុនចាប់ផ្តើមធ្វើការងារ អំឡុងពេលធ្វើការងារ និង ក្រោយបញ្ចប់ការងារ។ · វិធានការនៃសកម្មភាព 5S · ការគ្រប់គ្រងការជ្រៀតចូលនៃសារធាតុចម្លែក			
មូលដ្ឋានគ្រឹះនៃការគ្រប់គ្រងដំណើរការផលិត	· ការគ្រប់គ្រងវត្ថុធាតុដើម · ការគ្រប់គ្រងដំណើរការផលិត និង ចំណុចប្រុងប្រយ័ត្ន · ការគ្រប់គ្រងផលិតផល · ការគ្រប់គ្រងសារធាតុបង្ករោគប្រតិកម្ម			
ការគ្រប់គ្រងអនាម័យតាមរយៈ HACCP	· តើដូចម្តេចដែលហៅថា HACCP ? · ការវិភាគកត្តាគ្រោះថ្នាក់ · គោលការណ៍ទាំង 7 នៃ HACCP · មូលដ្ឋានគ្រឹះនៃការគ្រប់គ្រងអនាម័យដោយHACCP			
ចំណេះដឹងទាក់ទងនឹងអនាម័យ និង សុវត្ថិភាពការងារ	· វិធានទប់ស្កាត់គ្រោះថ្នាក់នៅកន្លែងការងារ · លំដាប់លំដោយការងារ និង ការអនុវត្ត 5S · ការឆ្លើយតបនៅពេលកើតមានស្ថានភាពខុសប្រក្រតីជាដើម	5	5	25
សរុប		30		100

(2) **ការប្រឡងអនុវត្ត** (មាន 2 គឺ "ការប្រឡងវិនិច្ឆ័យ" និង "ការរៀបចំផែនការ"។)

"ការប្រឡងវិនិច្ឆ័យ" គឺសំដៅទៅលើការប្រឡងធ្វើតេស្តថាតើអ្នកអាចធ្វើសកម្មភាពត្រឹមត្រូវដោយមើលរូបភាពឬគំនូរជាដើមបានដែរឬទេ ចំណែកឯ"ការរៀបចំផែនការ" គឺសំដៅទៅលើការប្រឡងធ្វើតេស្តថាតើអ្នកអាចបង្កើតផែនការការងារដោយប្រើរូបមន្តគណនាបានដែរឬទេ។

ចំណុច	ខ្លឹមសារសំខាន់ៗ	ចំនួនសំណួរ (សំណួរ)			ការដាក់ពិន្ទុ (ពិន្ទុ)	ពិន្ទុពេញ (ពិន្ទុ)
		ការប្រឡងវិនិច្ឆ័យ	ការរៀបចំផែនការ	សរុប		
ចំណេះដឹងមូលដ្ឋានអំពីសុវត្ថិភាពចំណីអាហារ និង ការគ្រប់គ្រងគុណភាព	• ភាពចាំបាច់នៃសុវត្ថិភាពចំណីអាហារ • ចំណេះដឹងទាក់ទងនឹងការពុលអាហារ	4	2	6	5	30
មូលដ្ឋានគ្រឹះនៃការគ្រប់គ្រងអនាម័យទូទៅ	• ចំណុចត្រូវយកចិត្តទុកដាក់ទាក់ទងនឹងអនាម័យនិងសុវត្ថិភាព នៅមុនចាប់ផ្តើមធ្វើការងារ អំឡុងពេលធ្វើការងារ និង ក្រោយបញ្ចប់ការងារ។ • វិធានការនៃសកម្មភាព 5S • ការគ្រប់គ្រងការជ្រៀតចូលនៃសារធាតុចម្លែក					
មូលដ្ឋានគ្រឹះនៃការគ្រប់គ្រងដំណើរការផលិត	• ការគ្រប់គ្រងវត្ថុធាតុដើម • ការគ្រប់គ្រងដំណើរការផលិត និង ចំណុចប្រុងប្រយ័ត្ន • ការគ្រប់គ្រងផលិតផល • ការគ្រប់គ្រងសារធាតុបង្ករោគប្រតិកម្ម					
ការគ្រប់គ្រងអនាម័យដោយ HACCP	• តើដូចម្តេចដែលហៅថា HACCP ? • ការវិភាគកត្តាគ្រោះថ្នាក់ • គោលការណ៍ទាំង 7 នៃ HACCP • មូលដ្ឋានគ្រឹះនៃការគ្រប់គ្រងអនាម័យដោយ HACCP					
ចំណេះដឹងទាក់ទងនឹងអនាម័យនិងសុវត្ថិភាពការងារ	• វិធានទប់ស្កាត់គ្រោះថ្នាក់នៅកន្លែងការងារ • លំដាប់លំដោយការងារ និង ការអនុវត្ត 5S • ការឆ្លើយតបនៅពេលកើតមានស្ថានភាពខុសប្រក្រតីជាដើម	4	0	4	5	20
សរុប		8	2	10		50

4. ពិន្ទុជាប់

ពិន្ទុជាប់ គឺ 65%ឡើងទៅធៀបនឹងពិន្ទុពេញ។

5. សៀវភៅសិក្សា

អ្នកអាចមើលសៀវភៅសិក្សាសម្រាប់បេក្ខជនប្រឡងនៅលើគេហទំព័រនៃស្ថាប័នវាយតម្លៃជំនាញបច្ចេកទេសឧស្សាហកម្មអាហារសម្រាប់ជនបរទេស (https://otaff1.jp/insyoku/)។

・ភាសាជប៉ុន៖ https://otaff1.jp/img/file/i_gakusyutext_jp.pdf

・ភាសាអង់គ្លេស៖ https://otaff1.jp/img/file/i_gakusyutext_en.pdf

・ភាសាវៀតណាម៖ https://otaff1.jp/img/file/i_gakusyutext_vn.pdf

・ភាសាឥណ្ឌូនេស៊ី៖ https://otaff1.jp/img/file/i_gakusyutext_in.pdf

・ភាសាមីយ៉ាន់ម៉ា៖ https://otaff1.jp/img/file/i_gakusyutext_my.pdf

・ភាសាចិន (អក្សរកាត់)៖ https://otaff1.jp/img/file/i_gakusyutext_cn.pdf

・ភាសាខ្មែរ៖ https://otaff1.jp/img/file/i_gakusyutext_kh.pdf

6. ដំណើរការនៃនីតិវិធីប្រឡង និង ការហាមឃាត់ចំពោះការដាក់ពាក្យស្ទួន

ជំហានទី1. អានខ្លឹមសារណែនាំអំពីការប្រឡង

សូមអានអំពីលក្ខខណ្ឌចូលរួមការប្រឡង មុខវិជ្ជាប្រឡងជាដើមដោយប្រុងប្រយ័ត្ន។

ជំហានទី2. ចុះឈ្មោះទំព័រខ្ញុំ

ការណែនាំអំពីការចុះឈ្មោះទំព័រខ្ញុំ

វិន័យទាក់ទងនឹងរូបថតសម្រាប់ការចុះឈ្មោះ

សូមអាន"ការណែនាំអំពីការចុះឈ្មោះទំព័រខ្ញុំ"ដោយប្រុងប្រយ័ត្ន រួចសូមចុះឈ្មោះដោយបញ្ចូលព័ត៌មាននិងរូបថតផ្ទៃមុខរបស់អ្នក។

ការចុះឈ្មោះទំព័រខ្ញុំនឹងត្រូវឆ្លងកាត់ការត្រួតពិនិត្យ ដែលត្រូវការរយៈពេលប្រមាណ5ថ្ងៃ (លើកលែងថ្ងៃសៅរ៍ ថ្ងៃអាទិត្យនិងថ្ងៃបុណ្យជាតិ)។

សូមចុះឈ្មោះឱ្យបានមុនថ្ងៃផុតកំណត់នៃការចុះឈ្មោះថ្មីសម្រាប់ទំព័រខ្ញុំ នៅមុនពេលដាក់ពាក្យចូលរួមការប្រឡង។

ករណីចុះឈ្មោះហួសថ្ងៃផុតកំណត់សម្រាប់ការចុះឈ្មោះថ្មី (ថ្ងៃផុតកំណត់ត្រូវបានកំណត់នៅរៀងរាល់ដងនៃការប្រឡង) ការត្រួតពិនិត្យនឹងត្រូវការរយៈពេលចាប់ពី1ខែឡើងទៅ។

រូបថតផ្ទៃមុខនឹងត្រូវបានប្រើប្រាស់សម្រាប់ការបញ្ជាក់សាមីខ្លួននៅតុទទួលភ្ញៀវនិងប្រើនៅលើលិខិតបញ្ជាក់ការប្រឡងជាប់។ សូមអាន"វិន័យទាក់ទងនឹងរូបថតសម្រាប់ការចុះឈ្មោះ"ដោយប្រុងប្រយ័ត្ន ដើម្បីចុះឈ្មោះបានត្រឹមត្រូវ។

[ការហាមឃាត់ចំពោះ "ការចុះឈ្មោះស្ទួន"] (ស្ទួន = ចាប់ពី 2 ឡើងទៅ)

ការចុះឈ្មោះស្ទួនសម្រាប់ទំព័រខ្ញុំ

មនុស្សម្នាក់អាចបង្កើតទំព័រខ្ញុំបានតែ 1 ប៉ុណ្ណោះ។

មនុស្សម្នាក់ដូចគ្នាមិនអាចបង្កើតទំព័រខ្ញុំចំនួន2បានទេ។

ជំហានទី3. ដាក់ពាក្យប្រឡង

ការណែនាំអំពីការដាក់ពាក្យប្រឡង

ទាក់ទងនឹងរបៀបដាក់ពាក្យ សូមអាន"ការណែនាំអំពីការដាក់ពាក្យប្រឡង"ដោយប្រុងប្រយ័ត្នមុននឹងដាក់ពាក្យ។

សូមចូលទៅកាន់ទំព័រខ្ញុំ រួចជ្រើសរើសកាលបរិច្ឆេទប្រឡង មណ្ឌលប្រឡងជាដើម ហើយសូមអានអំពីលក្ខខណ្ឌចូលរួមការប្រឡងម្តងទៀតមុននឹងដាក់ពាក្យ។ ក្រោយបញ្ចប់រយៈពេលនៃការដាក់ពាក្យប្រឡង អ្នកនឹងមិនអាចផ្លាស់ប្តូរកាលបរិច្ឆេទប្រឡងនិងមណ្ឌលប្រឡងបានទេ។

ប្រសិនបើការប្រកាសទទួលពាក្យប្រឡងលើកទី1មានចំនួនអ្នកដាក់ពាក្យតិចជាងចំនួនកំណត់ នោះនឹងមានការប្រកាសទទួលពាក្យប្រឡងលើកទី2។

[ការហាមឃាត់ចំពោះ "ការដាក់ពាក្យស្ទួន"] (ស្ទួន = ចាប់ពី 2 ឡើងទៅ)

ការដាក់ពាក្យស្ទួនសម្រាប់ការប្រឡង

ការដាក់ពាក្យប្រឡងក្នុងវិស័យភោជនីយដ្ឋាននិងវិស័យផលិតអាហារនិងភេសជ្ជៈ គឺចំនួន1ដងសម្រាប់ការប្រឡងនីមួយៗ ហើយកំណត់ត្រឹម 1 ដងប៉ុណ្ណោះសម្រាប់មនុស្សម្នាក់។

មនុស្សម្នាក់មិនអាចដាក់ពាក្យស្ទួនសម្រាប់ការប្រឡងនៅក្នុងវិស័យមួយដូចគ្នាបានទេ។

(ចំណាំ) បើអ្នកបង្កើតទំព័រផ្ទាល់ខ្លួនដែលស្ទួនគ្នា ហើយដាក់ពាក្យប្រឡងស្ទួនគ្នា អ្នកអាចនឹងមិនអាចចូលរួមការប្រឡងពលករជំនាញដែលអនុវត្តដោយOTAFFរយៈពេល 5 ឆ្នាំជាអតិបរមា។

ជំហានទី4. បើអ្នកត្រូវបានជ្រើសរើស សូមធ្វើការបង់ថ្លៃប្រឡង

※ការជ្រើសរើស គឺសំដៅទៅលើការចាប់ឆ្នោតដែលផ្តល់លទ្ធផលជាការត្រូវឬមិនត្រូវបានជ្រើសរើស។

ករណីចំនួនអ្នកដាក់ពាក្យលើសចំនួនកំណត់ នោះនឹងមានការជ្រើសរើសដោយ"ការចាប់ឆ្នោត※"។

លទ្ធផលពីការចាប់ឆ្នោតនឹងត្រូវបានជូនដំណឹងទៅកាន់អាសយដ្ឋានអ៊ីមែលដែលអ្នកបានចុះឈ្មោះ។

ម្យ៉ាងទៀត អ្នកក៏អាចមើលលទ្ធផលពីការចាប់ឆ្នោតនៅលើទំព័រខ្ញុំរបស់អ្នក ត្រង់ចំណុច"ប្រវត្តិនៃការប្រឡង"។

ចំពោះអ្នកដែលត្រូវបានជ្រើសរើស សូមបង់ថ្លៃប្រឡង(ប្រាក់)ឱ្យបានមុនថ្ងៃកំណត់។

សូមជ្រើសរើសវិធីបង់ប្រាក់មួយក្នុងចំណោមវិធីទាំង3 គឺ ការបង់តាមប័ណ្ណឥណទាន ការបង់តាមហាងទំនិញ24ម៉ោង និង ការបង់តាមPay-easy ។ ការបង់តាមហាងទំនិញ24ម៉ោង និង ការបង់តាមPay-easy គឺមិនអាចបង់ពីក្រៅប្រទេសជប៉ុនបានទេ។ អ្នកអាចបង់ប្រាក់តាមនោះនៅក្នុងប្រទេសជប៉ុន។

ថ្លៃប្រឡង(ប្រាក់)ដែលបានបង់រួច នឹងមិនអាចសងត្រឡប់ជូនវិញបានទេ។ (ចំណាំ)

ម្យ៉ាងទៀត អ្នកក៏មិនអាចផ្លាស់ប្តូរកាលបរិច្ឆេទនិងមណ្ឌលប្រឡងបានដែរ។

សូមពិនិត្យមើលកាលបរិច្ឆេទនិងមណ្ឌលប្រឡងម្តងទៀត មុននឹងធ្វើការបង់ប្រាក់។

(ចំណាំ) ករណីត្រូវបញ្ឈប់ការប្រឡងដោយសារគ្រោះធម្មជាតិជាដើម ថ្លៃប្រឡង(ប្រាក់)នឹងត្រូវបានសងត្រឡប់ជូនវិញ។

សម្រាប់ខ្លឹមសារលម្អិត សូមមើល "7. ថ្លៃប្រឡង"។

ជំហានទី5. ទាញយកប័ណ្ណប្រឡង

អ្នកអាចទាញយកប័ណ្ណប្រឡងបានពី "ប្រវត្តិនៃការប្រឡង" នៅលើទំព័រខ្ញុំ។

សម្រាប់ថ្ងៃចាប់ផ្តើមទាញយក សូមមើលចំណុច"ការផ្តល់ប័ណ្ណប្រឡង" នៅក្នុង"កាលវិភាគប្រឡង(ដំណើរការទាំងមូល)" នៅលើគេហទំព័រនៃ OTAFF ។

ម្យ៉ាងទៀត ក៏មានការជូនដំណឹងអំពីការអាចទាញយកប័ណ្ណប្រឡងតាមរយៈអ៊ីមែលដែលអ្នកបានចុះឈ្មោះផងដែរ។

ជំហានទី6. ចូលរួមការប្រឡង

មុននឹងចូលរួមការប្រឡង សូមអាន "9. ចំណុចប្រុងប្រយ័ត្ននៅថ្ងៃប្រឡង និង ការហាមឃាត់ទង្វើខុសវិន័យប្រឡង" ឱ្យបានយល់ច្បាស់។

នៅថ្ងៃប្រឡង សូមយកតាមខ្លួននូវ "ប័ណ្ណប្រឡង" "ប័ណ្ណស្នាក់នៅ" "លិខិតឆ្លងដែន" "ខ្មៅដៃHB" "ជ័រលុប" និង "ម៉ាស៊ីនគិតលេខ(សម្រាប់អ្នកដែលចង់ប្រើប៉ុណ្ណោះ)"។

សម្រាប់ខ្លឹមសារលម្អិត សូមអាន "8. វត្ថុយកតាមខ្លួននៅថ្ងៃប្រឡង" ដោយប្រុងប្រយ័ត្ន។

នៅមណ្ឌលប្រឡង សូមចូលរួមការប្រឡង ក្រោយឆ្លងកាត់ការពិនិត្យបញ្ជាក់សាមីខ្លួននៅតុទទួលភ្ញៀវ។

ជំហានទី7. លទ្ធផលប្រឡងជាប់ឬធ្លាក់

អ្នកអាចមើលលទ្ធផលប្រឡងជាប់ឬធ្លាក់នៅលើគេហទំព័រនៃ OTAFF និងត្រង់"ប្រវត្តិនៃការប្រឡង"នៃទំព័រខ្ញុំ ក្នុងអំឡុងពេលប្រមាណ3សប្តាហ៍ក្រោយបញ្ចប់កាលវិភាគនៃការប្រឡងទាំងអស់។ ទោះតាមនីតិវិធី ការប្រកាសលទ្ធផលប្រឡងគឺអាចយឺតយ៉ាវបន្ថែមទៀត។

សម្រាប់ព័ត៌មានលម្អិត សូមពិនិត្យមើល "កាលវិភាគប្រចាំឆ្នាំ" (https://otaff1.jp/schedule/schedule_jp.pdf)។ យើងខ្ញុំក៏ជូនដំណឹងអំពីការប្រកាសលទ្ធផលជាសាធារណៈតាមរយៈអ៊ីមែលដែលអ្នកបានចុះឈ្មោះផងដែរ។

សូមបញ្ជាក់ថាយើងខ្ញុំមិនអាចឆ្លើយតបចំពោះការសាកសួរទាក់ទងនឹងលទ្ធផលប្រឡងបានទេ។

ជំហានទី8. ទទួលលិខិតបញ្ជាក់ការប្រឡងជាប់

សម្រាប់អ្នកដែលបានប្រឡងជាប់ គឺនឹងមានការផ្តល់លិខិតបញ្ជាក់ការប្រឡងជាប់នៅក្នុង"ប្រវត្តិនៃការប្រឡង"នៃទំព័រខ្ញុំ។ អ្នកអាចទាញយកលិខិតបញ្ជាក់ការប្រឡងជាប់បានដោយខ្លួនឯង ដូច្នេះ សូមបោះពុម្ពលិខិតនោះដោយខ្លួនឯងនៅពេលចាំបាច់។ OTAFF នឹងមិនអាចទាញយក ហើយបោះពុម្ពឬផ្ញើលិខិតនោះតាមប្រៃសណីយ៍បានទេ។

7. ថ្លៃប្រឡង

8,000 យេន (រួមទាំងពន្ធ)

ថ្លៃប្រឡង(ប្រាក់)ដែលបានបង់រួច នឹងមិនអាចសងត្រឡប់ជូនវិញបានទេ។

ប៉ុន្តែ ចំពោះករណីដូចខាងក្រោម នឹងមានការសងថ្លៃប្រឡង(ប្រាក់)ជូនវិញ។

・ករណីមិនអាចប្រឡងបាន ដោយសារបញ្ហាខាងOTAFF

・ករណី OTAFF សម្រេចថាមិនអាចប្រឡងបាន ដោយសារគ្រោះធម្មជាតិជាដើម។

(ករណីមានការប្រឡងជំនួស គឺនឹងមិនសងថ្លៃប្រឡង(ប្រាក់)វិញទេ)

សូមមើលគេហទំព័រ OTAFF ដោយប្រុងប្រយ័ត្ន ដើម្បីដឹងថាតើអ្នកអាចប្រឡងបានឬទេ។

8. វត្ថុយកតាមខ្លួននៅថ្ងៃប្រឡង

សូមអ្នកយកវត្ថុ①ដល់⑥ដូចខាងក្រោមមកតាមខ្លួន។

នៅពេលប្រឡង អ្នកអាចប្រើម៉ាស៊ីនគិតលេខ(កាល្ស៊ូ)បាន។ ចំពោះអ្នកដែលចង់ប្រើម៉ាស៊ីនគិតលេខ សូមយកមកដោយខ្លួនឯង។

នៅតុទទួលភ្ញៀវ នឹងមានការពិនិត្យបញ្ជាក់ឈ្មោះនិងថ្ងៃខែឆ្នាំកំណើតជាដើម។

ករណីមិនអាចពិនិត្យបញ្ជាក់បាន អ្នកមិនអាចចូលរួមការប្រឡងបានទេ។

① ប័ណ្ណប្រឡង

② ប័ណ្ណស្នាក់នៅ (សូមអានចំណុចចំណាំ1 និង ចំណាំ2 ឱ្យបានយល់ច្បាស់។)

③ លិខិតឆ្លងដែន (សូមអានចំណុចចំណាំ3 ឱ្យបានយល់ច្បាស់។)

④ ខ្មៅដៃHB (ចំណាំ4)

⑤ ជ័រលុប

⑥ ម៉ាស៊ីនគិតលេខ (ចំណុចប្រុងប្រយ័ត្នទាក់ទងនឹងម៉ាស៊ីនគិតលេខដែលអាចប្រើបាន៖ ចំណាំ5)

(ចំណាំ1) អ្នកដែលហួសថ្ងៃផុតកំណត់នៃប័ណ្ណស្នាក់នៅគិតត្រឹមថ្ងៃប្រឡង

នៅថ្ងៃប្រឡង សូមយកតាមខ្លួននូវវត្ថុមួយក្នុងចំណោម i) ដល់ iii) កុំខានឱ្យសោះ។

i) ប័ណ្ណស្នាក់នៅដែលមានត្រាដាក់ថា"កំពុងស្នើសុំ" នៅផ្នែកស្នើសុំការអនុញ្ញាតការពន្យាររយៈពេលស្នាក់នៅជាដើមនៅផ្ទៃខាងក្រោយ។

ii) ឯកសារបោះពុម្ពនៃអ៊ីមែលដែលបញ្ជាក់ថាបានទទួលពាក្យរួចរាល់សម្រាប់ការដាក់ពាក្យស្នើសុំការស្នាក់នៅតាមប្រព័ន្ធអនឡាញនៃភ្នាក់ងារសេវាកម្មអន្តោប្រវេសន៍ជប៉ុន (**គំរូ1**) និង ឯកសារថតចម្លងមានពណ៌នៃប័ណ្ណស្នាក់នៅ (សងខាង មុខនិងក្រោយ)

iii) លិខិតបង្កាន់ដៃសម្រាប់នីតិវិធីពន្យារប័ណ្ណស្នាក់នៅ (**គំរូ2**)

※ គំរូ1គឺនៅទំព័រ13 ហើយគំរូ2គឺនៅទំព័រ14។

(ចំណាំ2) អ្នកដែលកំពុងដំណើរការនីតិវិធីពន្យារប័ណ្ណស្នាក់នៅ ហើយមិនអាចយកប័ណ្ណមកនៅថ្ងៃប្រឡង

នៅថ្ងៃប្រឡង សូមយកតាមខ្លួននូវវត្ថុមួយក្នុងចំណោម i) និង ii) កុំខានឱ្យសោះ។

i) ឯកសារបោះពុម្ពនៃអ៊ីមែលដែលបញ្ជាក់ថាបានទទួលពាក្យរួចរាល់សម្រាប់ការដាក់ពាក្យស្នើសុំការស្នាក់នៅតាមប្រព័ន្ធអនឡាញនៃភ្នាក់ងារសេវាកម្មអន្តោប្រវេសន៍ជប៉ុន (**គំរូ1**) និង ឯកសារថតចម្លងមានពណ៌នៃប័ណ្ណស្នាក់នៅ (សងខាង មុខនិងក្រោយ)

ii) លិខិតបង្កាន់ដៃសម្រាប់នីតិវិធីពន្យារប័ណ្ណស្នាក់នៅ (**គំរូ2**)

※ គំរូ1គឺនៅទំព័រ13 ហើយគំរូ2គឺនៅទំព័រ14។

(ចំណាំ3) អ្នកដែលគ្មានប័ណ្ណស្នាក់នៅ ដោយយកតែលិខិតឆ្លងដែនមក

នៅថ្ងៃប្រឡង បុគ្គលិកនឹងពិនិត្យក្រដាសបិទដែលសរសេរអំពីរយៈពេលស្នាក់នៅនៅលើលិខិតឆ្លងដែន (**គំរូ3**) ឬ ទំព័រដែលមានត្រាកៅស៊ូបញ្ជាក់ថាបានទទួលពាក្យស្នើសុំរួចរាល់។ ករណីមិនអាចពិនិត្យបញ្ជាក់បាន អ្នកនឹងមិនអាចចូលរួមការប្រឡងបានទេ។

※ គំរូ3គឺនៅទំព័រ15។

[សំខាន់] ចំពោះអ្នកដែលកំពុងដាក់ពាក្យស្នើសុំជាជនភៀសខ្លួន សូមទាក់ទងទៅកាន់OTAFFទុកជាមុនកុំខានឱ្យសោះ។

អ្នកដែលមិនបានទាក់ទងទៅOTAFFទុកជាមុន ហើយនៅថ្ងៃប្រឡងគ្មានឯកសារដែលចាំបាច់សម្រាប់ការពិនិត្យលក្ខណៈសម្បត្តិស្នាក់នៅទេ នោះនឹងមិនអាចចូលរួមការប្រឡងបានទេ។

ទូរសព្ទ៖ 03-6261-4949 (ថ្ងៃច័ន្ទដល់សុក្រ ពីម៉ោង 9ដល់12 និង ពីម៉ោង13ដល់17)

អ៊ីមែល tokutei@otaff.or.jp (ចំណងជើងអ៊ីមែល៖ ខ្ញុំជាបេក្ខជនប្រឡងដែលកំពុងដាក់ពាក្យស្នើសុំជាជនភៀសខ្លួន)

នៅក្នុងអ៊ីមែល សូមភ្ជាប់រូបថតនៃលិខិតឆ្លងដែន និង រូបថតនៃឯកសារដែលបានទទួលពីការិយាល័យអន្តោប្រវេសន៍ដូចជាបង្កាន់ដៃទទួលពាក្យស្នើសុំការទទួលស្គាល់ជនភៀសខ្លួនជាដើម។

(ចំណាំ4) អ្នកមិនអាចប្រើខ្មៅដៃចុច ខ្មៅដៃកង់ និង ប្រដាប់ខួងខ្មៅដៃបានទេ។

(ចំណាំ5) អ្នកអាចប្រើម៉ាស៊ីនគិតលេខ(កាស្យូ)បាន ប៉ុន្តែ ខាងក្រោមគឺជាចំណុចប្រុងប្រយ័ត្នទាក់ទងនឹងម៉ាស៊ីនគិតលេខដែលអាចប្រើបាន។

① ត្រឹមមានមុខងារបូកដកគុណចែក(+-×÷)សម្រាប់ដោះស្រាយលំហាត់គណនាគឺគ្រប់គ្រាន់ហើយ។

② មុខងារចងចាំគឺកំណត់ត្រឹមអាចចងចាំលទ្ធផលគណនាតែ1ប៉ុណ្ណោះ។

③ មុខងារចងចាំដែលលើសពីមុខងារចងចាំនៅចំណុច②គឺមិនអាចប្រើប្រាស់បានទេ។ (អ្នកមិនអាចប្រើប្រាស់ម៉ាស៊ីនគិតលេខដែលមានមុខងារចងចាំអាចកត់ត្រាលទ្ធផលគណនាច្រើន ឬ អាចត្រឡប់មើលលទ្ធផលគណនាកន្លងមក ឬ អាចកត់ត្រាតួអក្សរជាដើមបានទេ។)

④ អ្នកមិនអាចប្រើម៉ាស៊ីនគិតលេខដែលមានមុខងារឆ្លងឆ្លើយទេ។ (អ្នកមិនអាចប្រើប្រាស់ទូរសព្ទទំនើបធ្វើជាម៉ាស៊ីនគិតលេខបានទេ។)

⑤ អ្នកមិនអាចប្រើប្រាស់ម៉ាស៊ីនគិតលេខដែលមានមុខងារបញ្ចូលកម្មវិធីបានទេ។

⑥ ករណីអ្នកប្រើប្រាស់ម៉ាស៊ីនគិតលេខដែលមានមុខងារក្រៅពីមុខងារដែលបានសរសេរនៅ①និង② អ្នកនឹងបាត់បង់សិទ្ធិប្រឡងនៅនឹងកន្លែង ហើយនឹងមិនត្រូវបានផ្តល់ពិន្ទុឡើយ។

⑦ ករណីអ្នកប្រើប្រាស់ម៉ាស៊ីនគិតលេខ(កាស្យូ)ដែលមានមុខងារខ្ពស់ជាងមុខងារបូកដកគុណចែក(+-×÷)ហើយត្រូវបានសង្ស័យថាបានប្រព្រឹត្តទង្វើខុសវិន័យប្រឡង មេប្រយោគនឹងបញ្ឈប់ការប្រើប្រាស់ ហើយអ្នកអាចនឹងបាត់បង់សិទ្ធិប្រឡង។

គំរូ1

【在留資格オンラインシステム】申請受付完了のお知らせ

〇〇様

(本メールは、在留資格オンラインシステムから自動的に送信しております)

申請受付日：XXXX 年 XX 月 XX 日

申請受付仮番号：XXXXXXXXXXX

在留種別：在留資格認定証明書交付申請　Certificate of eligibility

申請人在留カード等番号：XXXXXXXXXXX

の申請について、申請受付番号をお知らせいたします。

申請受付番号：XXXXXXXXXXX

本メールは、申請中であることを証明するものとなりますので、資料者及び申請人の方は申請中は本メールを削除しないように保存し、必要に応じて印刷するなどして携行してください。

Sample

គំរូ2

សូមអានចំណុច (ចំណាំ1និង2) នៃ "8. វត្ថុយកតាមខ្លួននៅថ្ងៃប្រឡង" នៅក្នុងសេចក្តីណែនាំអំពីការប្រឡងនៅក្នុងប្រទេសជប៉ុន ដោយប្រុងប្រយ័ត្ន រួចសូមឱ្យក្រុមហ៊ុន សមាគម សាលារៀនជាដើមរបស់អ្នកសរសេរលើលិខិត ហើយសូមយកលិខិតនោះមកតាមខ្លួននៅថ្ងៃប្រឡង។

លិខិតបង្កាន់ដៃសម្រាប់នីតិវិធីពន្យារប័ណ្ណស្នាក់នៅ

យើងខ្ញុំបានរក្សាទុកប័ណ្ណស្នាក់នៅរបស់បុគ្គលខាងក្រោម សម្រាប់ការអនុវត្តនីតិវិធីពន្យាររយៈពេលស្នាក់នៅជាដើម។

កាលបរិច្ឆេទសរសេរ៖ ថ្ងៃទី ខែ ឆ្នាំ

① ឈ្មោះ (អក្សរក្រមអង់គ្លេស) ______

② លេខលិខិតឆ្លងដែន ______

③ ច្បាប់ចម្លងនៃប័ណ្ណស្នាក់នៅមុនពេលពន្យារ (សងខាង មុខនិងក្រោយ)

បិទច្បាប់ចម្លងមានពណ៌នៃប័ណ្ណស្នាក់នៅ មុនពេលពន្យារ (ផ្ទៃខាងមុខ)	បិទច្បាប់ចម្លងមានពណ៌នៃប័ណ្ណស្នាក់នៅ មុនពេលពន្យារ (ផ្ទៃខាងក្រោយ)

④ ឈ្មោះអង្គភាព អាសយដ្ឋាន ឈ្មោះអ្នកទទួលបន្ទុក មធ្យោបាយទំនាក់ទំនងអ្នកទទួលបន្ទុក និង ត្រា នៃអង្គភាពដែលកំពុងរក្សាទុកប័ណ្ណស្នាក់នៅសម្រាប់នីតិវិធីពន្យារការស្នាក់នៅ

គំរូ3

[សំខាន់]
រយៈពេលស្នាក់នៅគឺត្រូវតែជាកាលបរិច្ឆេទ
គិតចាប់ពីថ្ងៃប្រឡងទៅ។
<u>※អ្នកដែលហួសរយៈពេលស្នាក់នៅ ចាំបាច់ត្រូវមានត្រាដែលបញ្ជាក់ថាបានទទួលពាក្យស្នើសុំពន្យារ (មានសុពលភាពរយៈពេល2ខែ គិតចាប់ពីថ្ងៃស្នើសុំ)</u>

ការស្នាក់នៅរយៈពេលខ្លី និង
សកម្មភាពកំណត់ជាដើម
ក៏អាចបានដែរ

9. ចំណុចប្រុងប្រយ័ត្ននៅថ្ងៃប្រឡង និង ការហាមឃាត់ទង្វើខុសវិន័យប្រឡង

(1) ការប្រុងប្រយ័ត្ននៅមុនពេលមកមណ្ឌលប្រឡង

អ្នកដែលមានរោគសញ្ញាក្តៅខ្លួនឬមានអារម្មណ៍មិនស្រួលខ្លួនអាចនឹងមិនអាចចូលរួមការប្រឡងបានទេ។

(2) ការប្រុងប្រយ័ត្ននៅតុទទួលភ្ញៀវ

① សូមយក①ដល់⑥នៅក្នុង "8. វត្ថុយកតាមខ្លួននៅថ្ងៃប្រឡង" មក កុំខានឱ្យសោះ។

② នៅតុទទួលភ្ញៀវនឹងមានការពិនិត្យបញ្ជាក់សាមីខ្លួន។ នៅពេលពិនិត្យមុខ សូមដោះម៉ាស់ចេញ។

③ សូមដោះមួក វ៉ែនតាខ្មៅ កាសស្តាប់ និង កាសត្រចៀក ហើយដាក់វត្ថុទាំងនោះទៅក្នុងកាបូបឬថង់។

④ បើរូបថតដែលបានចុះឈ្មោះនៅទំព័រខ្ញុំមិនច្បាស់ល្អ សូមថតរូបសារជាថ្មីម្តងទៀត។
ចំពោះអ្នកដែលត្រូវបានប្រាប់ឱ្យ"ថតរូបសារជាថ្មី" សូមស្តាប់និងអនុវត្តតាមការណែនាំរបស់បុគ្គលិក។

⑤ អ្នកដែលរួចរាល់នៅតុទទួលភ្ញៀវ គឺអាចចូលទៅក្នុងបន្ទប់ប្រឡងបាន។

※សូមមកដល់តុទទួលភ្ញៀវយ៉ាងហោចណាស់15នាទីមុនការប្រឡងចាប់ផ្តើម។ បើអ្នកមិនបានមកដល់នៅ15នាទីមុនទេ អ្នកអាចនឹងមិនអាចចូលរួមការប្រឡងបានទេ។
ករណីមកដល់យឺតពេល ហួសម៉ោងចាប់ផ្តើមការប្រឡង អ្នកនឹងមិនអាចចូលរួមការប្រឡងបានទេ។

(ចំណាំ) នៅពេលអាកាសធាតុមិនល្អ រថភ្លើងនិងរថយន្តក្រុងអាចនឹងយឺតយ៉ាវ។
សូមអ្នកមកដល់មណ្ឌលប្រឡងឱ្យបានឆាប់រហ័ស។

(3) ការប្រុងប្រយ័ត្ននៅក្នុងបន្ទប់ប្រឡង

① សូមអ្នកអង្គុយនៅកៅអីដែលមានលេខដូចទៅនឹង"លេខកៅអី"ដែលបង្ហាញនៅលើ"ប័ណ្ណប្រឡង"។

② បើអ្នកចាកចេញឬចូលបន្ទប់ប្រឡង នៅមុនការប្រឡងចាប់ផ្តើម សូមយក"ប័ណ្ណប្រឡង"តាមខ្លួនជានិច្ច។

③ សូមអ្នកចូលក្នុងបន្ទប់ប្រឡងយ៉ាងហោចណាស់15នាទីមុនការប្រឡងចាប់ផ្តើម។

④ នៅក្នុងបន្ទប់ សូមកុំជជែកគ្នា។

⑤ នៅក្នុងបន្ទប់ សូមកុំបរិភោគអាហារឬផឹកភេសជ្ជៈ។

⑥ ក្រោយការប្រឡងបានចាប់ផ្តើម អ្នកនឹងមិនអាចចូលក្នុងបន្ទប់បានឡើយ។

- សូមដាក់ប័ណ្ណប្រឡងនៅក្បែរលេខកៅអីរបស់អ្នក។
- នៅលើតុ សូមដាក់ខ្មៅដៃHB ជ័រលុប និង ម៉ាស៊ីនគិតលេខ (សម្រាប់អ្នកដែលចង់ប្រើប៉ុណ្ណោះ)។
  សូមដាក់វត្ថុក្រៅពីនោះចូលទៅក្នុងកាបូបឬថង់ រួចបិទកាបូបនិងដាក់ក្រោមកៅអី។ អ្នកមិនអាចប្រើខ្មៅដៃចុច ខ្មៅដៃកង់ និង ប្រដាប់ខួងខ្មៅដៃជាដើមបានទេ។
- សម្រាប់ទូរសព្ទដៃ ទូរសព្ទទំនើបជាដើម សូមបិទនិងទទួលការពិនិត្យពីបុគ្គលិកកុំខានឱ្យសោះ រហូតដល់ពេលអ្នកចាកចេញពីបន្ទប់ប្រឡង។
  សូមប្រាកដថាអ្នកដឹងអំពីរបៀបបិទ ហើយអាចបិទដោយខ្លួនឯងបាន។
  ក្រោយពេលបុគ្គលិកពិនិត្យរួចរាល់ហើយ សូមដាក់ចូលទៅក្នុងកាបូបឬថង់ ហើយបិទកាបូប និងដាក់ក្រោមកៅអី។
- នាឡិកាគឺមាននៅក្នុងបន្ទប់ប្រឡង។ អ្នកមិនអាចប្រើនាឡិកាផ្ទាល់ខ្លួនបានទេ។
- សូមបិទសម្លេងរោទិ៍នៃនាឡិការបស់អ្នក រួចដាក់ចូលទៅក្នុងកាបូបឬថង់ ហើយបិទកាបូប និងដាក់ក្រោមកៅអី។
  ក្នុងពេលប្រឡង អ្នកមិនអាចដាក់នាឡិកានៅលើតុ ឬ ពាក់នាឡិកានៅលើដៃបានទេ។
  អ្នកមិនអាចប្រើទូរសព្ទដៃឬទូរសព្ទទំនើបជាដើមសម្រាប់ធ្វើជានាឡិកាបានទេ។
  ក្នុងពេលប្រឡង បើមានសម្លេងរោទិ៍ឬសម្លេងញ័រពីទូរសព្ទដៃ ទូរសព្ទទំនើបឬនាឡិកា អ្នកអាចនឹងមិនអាចចូលរួមការប្រឡងបានទេ។
  សូមប្រុងប្រយ័ត្នកុំឱ្យមានសម្លេងរោទិ៍ឡើងឱ្យសោះ។
- អ្នកអាចប្រើម៉ាស៊ីនគិតលេខ(កាស្យូ)បាន។ អ្នកដែលចង់ប្រើម៉ាស៊ីនគិតលេខ សូមយកមកដោយខ្លួនឯង។ សូមពិនិត្យមើល (ចំណាំ 5)

នៅក្នុង "8. វត្ថុយកតាមខ្លួននៅថ្ងៃប្រឡង។"

- នៅក្នុងបន្ទប់ប្រឡង សូមស្តាប់ដោយយកចិត្តទុកដាក់ និង អនុវត្តតាមការណែនាំរបស់បុគ្គលិក។
  បើអ្នកមិនស្តាប់ការណែនាំរបស់បុគ្គលិកទេ អ្នកអាចនឹងមិនអាចចូលរួមការប្រឡងបានទេ។

(4) ការប្រុងប្រយ័ត្ននៅមុនពេលការប្រឡងចាប់ផ្តើម

- សូមដាក់តែប័ណ្ណប្រឡង ខ្មៅដៃHB ជ័រលុប ម៉ាស៊ីនគិតលេខ(សម្រាប់អ្នកដែលចង់ប្រើប៉ុណ្ណោះ) ក្រដាសគូសចម្លើយនិង"ឧទាហរណ៍នៃការសរសេរលើក្រដាសគូសចម្លើយនិងចំណុចប្រុងប្រយ័ត្នសម្រាប់ការប្រឡង"ដែលបានចែកនៅក្នុងបន្ទប់ប្រឡងប៉ុណ្ណោះនៅលើតុ។
  សូមដាក់វត្ថុក្រៅពីនោះចូលទៅក្នុងកាបូបឬថង់ រួចបិទកាបូបនិងដាក់ក្រោមកៅអី។
- សូមពិនិត្យមើល"ឧទាហរណ៍នៃការសរសេរលើក្រដាសគូសចម្លើយ"ដោយប្រុងប្រយ័ត្ន ហើយសូមសរសេរឈ្មោះរបស់ខ្លួននៅលើក្រដាសគូសចម្លើយកុំឱ្យខុសឱ្យសោះ។
- សូមពិនិត្យមើលថាតើអត្តលេខប្រឡងដែលបោះពុម្ពនៅលើក្រដាសគូសចម្លើយ និង អត្តលេខប្រឡងដែលបានផាត់ពណ៌ខ្មៅ ត្រូវនឹងអត្តលេខប្រឡងរបស់ខ្លួនអ្នកដែរឬទេ។
- អ្នកដែលសរសេរអក្សរឬលេខនៅលើរាងកាយឬសម្លៀកបំពាក់ជាដើម នឹងត្រូវបានចាត់ទុកថាជាទង្វើបន្លំ ហើយអាចនឹងត្រូវបានសុំឱ្យចាកចេញពីបន្ទប់ប្រឡងនិងមិនអាចចូលរួមការប្រឡងបាន។ សូមអ្នកកុំសរសេរអក្សរឬលេខនៅលើរាងកាយឬសម្លៀកបំពាក់ជាដើម។
- សូមកុំពាក់មួកឬវ៉ែនតាខ្មៅនៅក្នុងបន្ទប់ប្រឡង។
  ម្យ៉ាងទៀត អ្នកមិនអាចប្រើកាសស្តាប់ឬកាសត្រចៀកបានទេ។
  សូមដាក់ចូលទៅក្នុងកាបូបឬថង់ រួចបិទកាបូបនិងដាក់ក្រោមកៅអី។
- ក្នុងពេលប្រឡង សូមប្រើតែខ្មៅដៃHB ជ័រលុប និង ម៉ាស៊ីនគិតលេខ(សម្រាប់អ្នកដែលចង់ប្រើ ប៉ុណ្ណោះ)។ ក្នុងពេលប្រឡង អ្នកមិនអាចប្រើខ្មៅដៃចុច ខ្មៅដៃកង់ និង ប្រដាប់ខួងខ្មៅដៃបានទេ។ សូមដាក់ចូលទៅក្នុងកាបូបឬថង់ រួចបិទកាបូបនិងដាក់ក្រោមកៅអី។
- សូមទៅបន្ទប់ទឹករួចរាល់យ៉ាងហោចណាស់15នាទីមុនពេលការប្រឡងចាប់ផ្តើម។
- មុនចាប់ផ្តើមការប្រឡងនឹងមានការចែកក្រដាសសំណួរ។
  សូមកុំបើកក្រដាសសំណួរឬសរសេរចម្លើយ រហូតដល់ពេលដែលបុគ្គលិកនិយាយថា"សូមចាប់ផ្តើម"។

(5) ការប្រុងប្រយ័ត្នបន្ទាប់ពីការប្រឡងបានចាប់ផ្តើម

- សូមសរសេរចម្លើយនៅលើក្រដាសគូសចម្លើយ។
  ទោះជាអ្នកសរសេរចម្លើយនៅលើក្រដាសសំណួរ ក៏នឹងមិនត្រូវបានផ្តល់ពិន្ទុដែរ។
- បើគូសចម្លើយខុស សូមប្រើជ័រលុបដើម្បីលុបឱ្យបានស្អាត។
  សូមកុំធ្វើឱ្យក្រដាសគូសចម្លើយប្រឡាក់ឬបត់។
  ម៉ាស៊ីនដែលអានក្រដាសគូសចម្លើយអាចនឹងមិនអាចអានបានត្រឹមត្រូវ។
  បើម៉ាស៊ីនមិនអាចអានត្រឹមត្រូវបានទេ អ្នកនឹងមិនត្រូវបានផ្តល់ពិន្ទុឡើយ។
- បើអ្នកទៅបន្ទប់ទឹកក្នុងអំឡុងពេលប្រឡង អ្នកនឹងមិនអាចចូលក្នុងបន្ទប់ប្រឡងម្តងទៀតបានទេ។
  សូមទៅបន្ទប់ទឹករួចរាល់យ៉ាងហោចណាស់15នាទីមុនពេលការប្រឡងចាប់ផ្តើម។
- ក្រោយចាប់ផ្តើមការប្រឡងបានកន្លងទៅ30នាទី បុគ្គលិកនឹងប្រកាសប្រាប់។
  ក្រោយពេលបុគ្គលិកពិនិត្យ រួចប្រាប់ថា"អាចចាកចេញបាន" អ្នកអាចចាកចេញពីបន្ទប់បាន។
  ក្រោយពេលចាកចេញពីបន្ទប់ អ្នកនឹងមិនអាចចូលក្នុងបន្ទប់ម្តងទៀតបានឡើយ។
  ពេលអ្នកចាកចេញពីបន្ទប់ម្តង ការប្រឡងរបស់អ្នកគឺចាត់ទុកថាបានបញ្ចប់។
- សូមកុំជជែកគ្នានៅក្បែរបន្ទប់ប្រឡង។
- អ្នកមិនអាចចាកចេញពីបន្ទប់ទេ រហូតដល់រយៈពេល10នាទីមុនការប្រឡងបញ្ចប់។
- យើងខ្ញុំមិនអាចឆ្លើយតបចំពោះសំណួរដែលទាក់ទងនឹងខ្លឹមសារនៃសំណួរបានទេ។
- បើអ្នកមិនស្រួលខ្លួនក្នុងអំឡុងពេលប្រឡង សូមលើកដៃដើម្បីប្រាប់ទៅដល់បុគ្គលិក។
- សូមស្តាប់ដោយយកចិត្តទុកដាក់និងអនុវត្តទៅតាមការណែនាំរបស់បុគ្គលិក។

(6) ការប្រុងប្រយ័ត្ននៅពេលចាកចេញពីបន្ទប់

- នៅពេលត្រូវចាកចេញពីបន្ទប់ក្នុងអំឡុងពេលប្រឡង សូមអ្នករក្សាការអង្គុយនៅកន្លែង ដោយលើកដៃជានិច្ចដើម្បីប្រាប់ទៅដល់បុគ្គលិក។ ពេលបុគ្គលិកមកដល់ សូមប្រគល់ក្រដាសគូសចម្លើយដែលអ្នកបានសរសេរចម្លើយ ក្រដាសសំណួរ និង"ឧទាហរណ៍នៃការសរសេរលើក្រដាសគូសចម្លើយនិងចំណុចប្រុងប្រយ័ត្នសម្រាប់ការប្រឡង" ទៅកាន់បុគ្គលិក ដើម្បីទទួលការពិនិត្យ។
  ក្រោយការពិនិត្យ នៅពេលបុគ្គលិកប្រាប់ថា "អ្នកអាចចាកចេញបាន" សូមអ្នកយកអីវ៉ាន់របស់ខ្លួន រួចចាកចេញពីបន្ទប់ប្រឡង។
- បើអ្នកបានចាកចេញពីបន្ទប់ក្នុងអំឡុងពេលប្រឡង អ្នកនឹងមិនអាចចូលក្នុងបន្ទប់ម្តងទៀតឡើយ។
  ម្យ៉ាងទៀត អ្នកដែលបានបញ្ចប់ការប្រឡងហើយបានចាកចេញពីបន្ទប់ សូមចាកចេញពីមណ្ឌលប្រឡងឱ្យបានឆាប់រហ័សតាមដែលអាចធ្វើបាន។
- នៅអំឡុងពេល10នាទីមុនការប្រឡងបញ្ចប់ អ្នកមិនអាចចាកចេញពីបន្ទប់បានទេ។ សូមរង់ចាំរហូតដល់ពេលដែលបុគ្គលិកបានប្រមូលក្រដាសគូសចម្លើយដែលមានសរសេរចម្លើយ ក្រដាសសំណួរ និង"ឧទាហរណ៍នៃការសរសេរលើក្រដាសគូសចម្លើយនិងចំណុចប្រុងប្រយ័ត្នសម្រាប់ការប្រឡង" រួចរាល់គ្រប់ទាំងអស់។
  អ្នកមិនអាចចាកចេញពីបន្ទប់បានទេ រហូតទាល់តែបុគ្គលិកប្រាប់ថា "អ្នកអាចចាកចេញបាន"។

(7) ទង្វើខុសវិន័យប្រឡង

- បើអ្នកប្រព្រឹត្តទង្វើដូចខាងក្រោម អ្នកនឹងទទួលកាតលឿងនិងត្រូវបានព្រមាន។ បើអ្នកបានទទួលកាតលឿងចំនួន2សន្លឹក អ្នកនឹងបាត់បង់សិទ្ធិប្រឡង ហើយត្រូវចាកចេញពីការប្រឡង និងមិនត្រូវបានផ្តល់ពិន្ទុនោះឡើយ។

[កាតលឿង = ប្រយ័ត្ន] (កាតលឿង2សន្លឹក នឹងត្រូវបាត់បង់សិទ្ធិហើយត្រូវចាកចេញពីការប្រឡង)

① ករណីអ្នកបើកក្រដាសសំណួរ ឬ សរសេរចម្លើយ នៅមុនពេលការប្រឡងចាប់ផ្តើម។
② ករណីអ្នកនិយាយដោយគ្មានការអនុញ្ញាតក្នុងអំឡុងពេលប្រឡង។
③ ករណីអ្នកប្រព្រឹត្តទង្វើដែលត្រូវបានសង្ស័យថាកំពុង "ប្រាប់ចម្លើយទៅអ្នកដទៃ" "បញ្ជូនសញ្ញា" "សុំឱ្យអ្នកដទៃប្រាប់ចម្លើយ" "មើលចម្លើយរបស់អ្នកដទៃ"ជាដើមក្នុងអំឡុងពេលប្រឡង។
④ ករណីមានសម្លេងរោទ៍ឬសម្លេងញ័រជាដើម ពីទូរសព្ទដៃ ទូរសព្ទទំនើប នាឡិកាជាដើមក្នុងអំឡុងពេលប្រឡង។
⑤ ករណីអ្នកចម្លងសំណួរឬចម្លើយទៅលើអ្វីមួយក្រៅពីក្រដាសសំណួរឬក្រដាសគូសចម្លើយ។
⑥ ករណីអ្នកបង្កការរំខានដល់អ្នកដទៃ ហើយមិនធ្វើតាមការព្រមានរបស់បុគ្គលិក។
⑦ ករណីអ្នកក្រោកឈរដោយគ្មានការអនុញ្ញាត មុនពេលបុគ្គលិកបង្គាប់ ហើយមិនធ្វើតាមការព្រមានរបស់បុគ្គលិក
⑧ ករណីអ្នកបន្តសរសេរចម្លើយ ទោះជាបុគ្គលិកបាននិយាយថា "សូមបញ្ឈប់ការសរសេរនៅលើក្រដាសគូសចម្លើយ"ហើយក៏ដោយ។
⑨ ករណីអ្នកមិនប្រគល់ក្រដាសគូសចម្លើយទៅឱ្យបុគ្គលិកដែលកំពុងប្រមូលក្រដាសគូសចម្លើយក្រោយពេលបញ្ចប់ការប្រឡង។
⑩ ករណីដឹងថាអ្នកកំពុងទំពាស្ករកៅស៊ូឬបៀមស្ករជាដើម ឬផឹកភេសជ្ជៈ ក្នុងអំឡុងពេលប្រឡង។
⑪ ទង្វើផ្សេងទៀតដែលបុគ្គលិកបានព្រមាន ហើយអ្នកមិនអនុវត្តតាម។

- បើអ្នកប្រព្រឹត្តទង្វើដូចខាងក្រោម អ្នកនឹងទទួលកាតក្រហម ដោយអ្នកនឹងបាត់បង់សិទ្ធិប្រឡង ហើយត្រូវចាកចេញពីការប្រឡង និងមិនត្រូវបានផ្តល់ពិន្ទុនោះឡើយ។

[កាតក្រហម = បាត់បង់សិទ្ធិ/ចាកចេញពីការប្រឡង] (កាតក្រហម1សន្លឹក នឹងត្រូវបាត់បង់សិទ្ធិហើយត្រូវចាកចេញពីការប្រឡង)

① ករណីបេក្ខជនប្រឡង និង មនុស្សនៅលើប័ណ្ណប្រឡងជាមនុស្សខុសគ្នា។
② ករណីអ្នកសរសេរចម្លើយនៅលើក្រដាសគូសចម្លើយរបស់អ្នកដទៃ ឬ សុំឱ្យគេសរសេរលើក្រដាសរបស់ខ្លួន ឬ បានផ្លាស់ប្តូរក្រដាសសំណួរឬក្រដាសគូសចម្លើយ។
③ ករណីអ្នកប្រព្រឹត្តទង្វើបន្លំដោយលួចមើលឯកសារឬសៀវភៅមេរៀន រួមទាំងការប្រើប្រាស់ទូរសព្ទដៃផងដែរ ក្នុងអំឡុងពេលប្រឡង។
④ ករណីអ្នកបានប្រើម៉ាស៊ីនគិតលេខដែលមិនអាចប្រើបាន។
⑤ ករណីអ្នកបានយកក្រដាសសំណួរឬក្រដាសគូសចម្លើយចេញពីបន្ទប់ប្រឡង។
⑥ ករណីអ្នកបានចាកចេញពីបន្ទប់ នៅមុនពេលបុគ្គលិកប្រាប់ថា"អ្នកអាចចាកចេញបាន" ។

⑦ ករណីអ្នកបានចម្លងសំណួរឬចម្លើយដាក់លើអ្វីមួយ ហើយយកចេញពីបន្ទប់ប្រឡង។

- ■ អ្នកដែលប្រឡងឬមានបំណងប្រឡងដោយប្រើមធ្យោបាយមិនត្រឹមត្រូវ រួមទាំងការដាក់ពាក្យស្នូន នឹងមិនអាចចូលរួមការប្រឡងបានទេ។ ម្យ៉ាងទៀត ទោះជាបានប្រឡងជាប់ ក៏នឹងត្រូវបានលុបចោលវិញ ហើយបុគ្គលនោះអាចនឹងមិនអាចចូលរួមការប្រឡងរយៈពេល 5 ឆ្នាំជាអតិបរមា។

- ■ ទោះជាបេក្ខជនប្រឡងត្រូវជួបបញ្ហាដោយសារការប្រព្រឹត្តទង្វើខុសវិន័យប្រឡង ក៏នោះមិនមែនជាទំនួលខុសត្រូវឬកាតព្វកិច្ចជាដើមរបស់ OTAFFឡើយ។ ថ្លៃប្រឡងក៏នឹងមិនត្រូវបានសងត្រឡប់ជូនវិញដែរ។

(8) ការប្រុងប្រយ័ត្នផ្សេងៗទៀត

① អ្នកមិនអាចថតរូប ថតវីដេអូ ឬថតសម្លេងជាដើមបានទេនៅមណ្ឌលប្រឡង។

② បើអ្នកជក់បារី សូមជក់នៅកន្លែងដែលបានកំណត់រួចស្រេច។

③ សូមអ្នកកុំចូលទៅក្នុងតំបន់ដែលត្រូវបានហាមឃាត់នៅមណ្ឌលប្រឡងឱ្យសោះ។

④ សូមកុំប៉ះពាល់បរិក្ខារជាដើមនៅមណ្ឌលប្រឡង។

⑤ នៅមណ្ឌលប្រឡង គឺគ្មានបន្ទប់សម្រាប់ទារកឬកុមារនោះទេ។

⑥ មានតែបេក្ខជនប្រឡងប៉ុណ្ណោះដែលអាចចូលទៅក្នុងមណ្ឌលប្រឡងបាន។ (អ្នកមិនអាចនាំមនុស្សផ្សេងទៀតចូលបានទេ)

⑦ នៅថ្ងៃប្រឡង អ្នកមិនអាចហៅទូរសព្ទឬផ្ញើសារតាមទូរសព្ទជាដើមទៅកាន់បេក្ខជនប្រឡងបានទេ។

10. ការប្រកាសបេក្ខជនប្រឡងជាប់ និង លិខិតបញ្ជាក់ការប្រឡងជាប់

(1) ការប្រកាសបេក្ខជនប្រឡងជាប់

អ្នកអាចមើលលទ្ធផលប្រឡងជាប់ឬធ្លាក់នៅលើគេហទំព័រនៃ OTAFF និងត្រង់"ប្រវត្តិនៃការប្រឡង"នៃទំព័រខ្ញុំ ក្នុងអំឡុងពេលប្រមាណ 3 សប្តាហ៍ ក្រោយបញ្ចប់កាលវិភាគនៃការប្រឡងទាំងអស់។ ទៅតាមនីតិវិធី ការប្រកាសលទ្ធផលប្រឡងគឺអាចយឺតយ៉ាវបន្ថែមទៀត។ សម្រាប់ព័ត៌មានលម្អិត សូមពិនិត្យមើល "កាលវិភាគប្រចាំឆ្នាំ" (https://otaff1.jp/schedule/schedule_jp.pdf)។ យើងខ្ញុំក៏ជូនដំណឹងអំពីការប្រកាសលទ្ធផលជាសាធារណៈតាមរយៈអ៊ីមែលដែលអ្នកបានចុះឈ្មោះផងដែរ។
យើងខ្ញុំមិនអាចឆ្លើយតបចំពោះការសាកសួរទាក់ទងនឹងលទ្ធផលប្រឡងបានទេ។

(2) ការទាញយកលិខិតបញ្ជាក់ការប្រឡងជាប់

លិខិតបញ្ជាក់ការប្រឡងជាប់សម្រាប់ការប្រឡងគិតចាប់ពីថ្ងៃទី1 ខែមេសា ឆ្នាំ2020 នឹងត្រូវបានបញ្ជូនចូលទៅក្នុងទំព័រខ្ញុំរបស់បេក្ខជនប្រឡងជាប់ នៅក្រោយការប្រកាសលទ្ធផលប្រឡង។
អ្នកអាចទាញយកចេញពី"ប្រវត្តិនៃការប្រឡង"នៅលើទំព័រខ្ញុំរបស់អ្នក ដូច្នេះ សូមបោះពុម្ពចេញដោយខ្លួនឯងនៅពេលចាំបាច់។
OTAFF មិនអាចទាញយកនិងបោះពុម្ពចេញបានទេ។

(3) រយៈពេលសុពលភាពនៃលិខិតបញ្ជាក់ការប្រឡងជាប់

រយៈពេលសុពលភាពនៃលិខិតបញ្ជាក់ការប្រឡងជាប់គឺ 10 ឆ្នាំ គិតចាប់ពីថ្ងៃចេញលិខិតបញ្ជាក់ការប្រឡងជាប់។
លិខិតបញ្ជាក់ការប្រឡងជាប់នឹងចាំបាច់ត្រូវប្រើនៅក្នុងការស្នើសុំការប្រគល់លិខិតបញ្ជាក់ការទទួលស្គាល់លក្ខណៈសម្បត្តិស្នាក់នៅ ឬ ការផ្លាស់ប្តូរលក្ខណៈសម្បត្តិស្នាក់នៅនៅប្រទេសជប៉ុន។

(ចំណុចប្រុងប្រយ័ត្ន)

■ ទាក់ទងនឹងលិខិតបញ្ជាក់ការប្រឡងជាប់របស់អ្នកដែលបានចូលរួមការប្រឡងក្នុងចន្លោះថ្ងៃទី1 ខែមេសា ឆ្នាំ2019 រហូតដល់ថ្ងៃទី31 ខែមីនា ឆ្នាំ2020 គឺរួមមានចំណុចដូចខាងក្រោម។

- លិខិតបញ្ជាក់ការប្រឡងជាប់របស់អ្នកដែលបានចូលរួមការប្រឡងក្នុងចន្លោះថ្ងៃទី1 ខែមេសា ឆ្នាំ2019 រហូតដល់ថ្ងៃទី31 ខែមីនា ឆ្នាំ2020 គឺនឹងត្រូវបានផ្ញើតាមប្រៃសណីយ៍ទៅកាន់អាសយដ្ឋានក្នុងប្រទេសជប៉ុនដែលបេក្ខជនប្រឡងជាប់បានចុះឈ្មោះ។
  ប៉ុន្តែ ករណីអ្នកមិនបានទទួលលិខិតបញ្ជាក់ការប្រឡងជាប់នោះទេ ដោយសារអាសយដ្ឋានចុះឈ្មោះខុសឬដោយសារការផ្លាស់ទីលំនៅជាដើម លិខិតបញ្ជាក់អាចនឹងត្រូវបានបញ្ជូនត្រឡប់មកOTAFFវិញ ដូច្នេះ ករណីដូចនោះ សូមទាក់ទងទៅកាន់OTAFF។
- ប្រសិនបើអ្នកដែលបានចូលរួមប្រឡងនៅចន្លោះថ្ងៃទី1 ខែមេសា ឆ្នាំ2019 ដល់ ថ្ងៃទី31 ខែមីនា ឆ្នាំ2020 បានធ្វើបាត់លិខិតបញ្ជាក់ការប្រឡងជាប់ អ្នកអាចទទួលការផ្តល់លិខិតសារជាថ្មីបានតែ1ដងប៉ុណ្ណោះ។
  ប៉ុន្តែ យើងខ្ញុំអាចផ្តល់លិខិតសារជាថ្មីបានតែក្នុងអំឡុងពេលនៃលិខិតបញ្ជាក់ការប្រឡងជាប់មានសុពលភាពប៉ុណ្ណោះ។
- ករណីអ្នកចង់ស្នើសុំការផ្ញើឬការផ្តល់លិខិតបញ្ជាក់ការប្រឡងជាប់សារជាថ្មី សូមបេក្ខជនប្រឡងជាប់ជាសាមីខ្លួនទាក់ទងទៅកាន់OTAFFតាមរយ:អ៊ីមែលឬទូរសព្ទ។
- ការរៀបចំផ្ញើឬផ្តល់លិខិតបញ្ជាក់ការប្រឡងជាប់សារជាថ្មីនឹងត្រូវការរយ:ពេលប្រមាណ1ខែ។
- ការផ្ញើនឹងកំណត់យក"បង់ប្រាក់ពេលទៅដល់" ដូច្នេះ សូមអ្នកបង់ប្រាក់នៅពេលទទួលលិខិត។
- អាសយដ្ឋានសម្រាប់ផ្ញើឬផ្តល់លិខិតបញ្ជាក់ការប្រឡងជាប់សារជាថ្មីគឺបានត្រឹមតែនៅក្នុងប្រទេសជប៉ុនប៉ុណ្ណោះ។

【ទំនាក់ទំនង】

អាសយដ្ឋានអ៊ីមែល tokutei@otaff.or.jp

លេខទូរសព្ទ 03-6261-4949 (ថ្ងៃធ្វើការប៉ុណ្ណោះ ម៉ោង9:00~12:00 ឬ 13:00~17:00)

គេហទំព័រ https://otaff.or.jp/

(4) ការលុបចោលការប្រឡងជាប់

ករណីដឹងអំពីទង្វើខុសវិន័យប្រឡងក្នុងចំណោម①ដល់③ខាងក្រោម ក្រោយពេលប្រគល់លិខិតបញ្ជាក់ការប្រឡងជាប់ ការប្រឡងជាប់នោះនឹងត្រូវបានលុបចោល។

① ករណីអ្នកបានទាមទារការផ្តល់ព័ត៌មាននិងបានទទួលព័ត៌មានទាក់ទងនឹងការសម្ភាត់ដូចជាសំណួរប្រឡងជាដើមពីបុគ្គលពាក់ព័ន្ធនឹងការប្រឡង។

② ករណីអ្នកបានប្រព្រឹត្តទង្វើខុសវិន័យដោយចេតនាទាក់ទងនឹងខ្លឹមសារចុះឈ្មោះនៅលើទំព័រខ្ញុំ។

③ ករណីបានដឹងថាមានទង្វើខុសវិន័យប្រឡងផ្សេងទៀតក្រៅពីចំណុចខាងលើ។

ការលុបចោលការប្រឡងជាប់នឹងត្រូវបានរាយការណ៍ទៅកាន់ភ្នាក់ងារសេវាកម្មអន្តោប្រវេសន៍ជប៉ុន តាមរយៈក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទ។

ស្របពេលនឹងជូនដំណឹងដល់បុគ្គលនោះអំពីការលុបចោលការប្រឡងជាប់ ទិន្នន័យទាក់ទងនឹងលិខិតបញ្ជាក់ការប្រឡងជាប់ដែលបានបញ្ជូនទៅក្នុងទំព័រខ្ញុំនឹងត្រូវបានលុបចោលផងដែរ។ (លិខិតបញ្ជាក់ការប្រឡងជាប់នៃអ្នកដែលបានប្រឡងក្នុងចន្លោះថ្ងៃទី1 ខែមេសា ឆ្នាំ2019 ដល់ថ្ងៃទី31 ខែមីនា ឆ្នាំ2020 គឺត្រូវបានផ្ញើតាមប្រៃសណីយ៍ ដូច្នេះ សូមបញ្ជូនត្រឡប់មកកាន់OTAFFវិញ។)

ម្យ៉ាងទៀត អ្នកអាចនឹងមិនអាចចូលរួមការប្រឡងរយៈពេល 5 ឆ្នាំជាអតិបរមា។

11. ការគ្រប់គ្រងព័ត៌មានផ្ទាល់ខ្លួន

ព័ត៌មានផ្ទាល់ខ្លួនដែលទទួលបានពីអ្នកទាំងអស់គ្នាសម្រាប់ការប្រឡងនេះ នឹងត្រូវបានគ្រប់គ្រងដោយប្រុងប្រយ័ត្ន ទៅតាមការចែងនៅក្នុងច្បាប់ស្តីពីការការពារព័ត៌មានផ្ទាល់ខ្លួន(ច្បាប់ឆ្នាំ2003 លេខ57)ជាដើម។

ព័ត៌មានផ្ទាល់ខ្លួនដែលបានចុះឈ្មោះនៅលើទំព័រខ្ញុំនឹងត្រូវបានប្រើប្រាស់សម្រាប់តែការប្រឡងរបស់OTAFFប៉ុណ្ណោះ។

គ្មានការផ្តល់ព័ត៌មានទាំងនេះទៅកាន់អ្នកដទៃឡើយ។

ករណីOTAFFត្រូវពឹងពាក់ការងារចំពោះភាគីទី3ដើម្បីអនុវត្តការប្រឡង នោះនឹងមានការផ្តល់ព័ត៌មានផ្ទាល់ខ្លួនក្នុងកម្រិតចាំបាច់សម្រាប់អនុវត្តការប្រឡង។ ក្នុងករណីនោះ OTAFFនឹងចុះកិច្ចសន្យាទាក់ទងនឹងការគ្រប់គ្រងព័ត៌មានផ្ទាល់ខ្លួនជាមួយនឹងស្ថាប័នដែលទទួលការងារ ហើយនឹងធ្វើការត្រួតពិនិត្យដោយសមស្រប។

យ៉ាងណាមិញ ករណីមានការស្នើសុំពីរដ្ឋាភិបាលដោយផ្អែកលើច្បាប់ប្បញ្ញត្តិជាដើម នោះអាចនឹងមានការផ្តល់ព័ត៌មានទៅដល់រដ្ឋាភិបាល។

ក្នុងចំណោមព័ត៌មានដែលបានចុះឈ្មោះនៅទំព័រខ្ញុំ ព័ត៌មានទាក់ទងនឹងឈ្មោះរាជធានីខេត្តក្រុងនិងខ្លឹមសារសម្រង់មតិជាដើម គឺអាចមានការប្រមូលទិន្នន័យនិងការប្រកាសលទ្ធផលនោះ ដោយមិនបង្ហាញអត្តសញ្ញាណបុគ្គល។